

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1/4 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1/4 an 14 cor., 1 an 28 cor

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/4 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un fir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 16.

Se prenumără la poște și librării.

In România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol
Schulder București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Ti-
pografică”, societate pe acțiuni. — In Alba-Iulia la librăria Weiss
Bernat „la loterie”.

Purificare?

De era guvernului Széll se leagă
o mulțime de atribuții false.

Când a ajuns la putere, prim-mini-
strul Széll a proclamat „dreptul, legea
și dreptatea” pentru toți cetățenii patriei
fără deosebire de naționalitate.

Unde sunt dreptul, legea și drep-
tatea? Unde este respectarea acestora?
Persecuțiunea în contra naționalităților,
cari dreptul vor, respectarea legii o pre-
tind și dreptatea cer, a înecat oare?

Nu. Din contră. Și-a mărit teren-
ul. A apucat și pe Nemți în virtutea
seu. Astăzi Nemții bănașeni, cari se tre-
zește la o viață conștientă națională, —
au la activ câteva procese de presă și
terorismul contra lor continuă.

Toate acestea dovedesc, că „drep-
tul, legea și dreptatea”, aceste trei fru-
moase vorbe, au rămas numai — vorbe.

Cari drepturi sunt respectate de
guvernul Széll? Acelea a căror exerci-
tare corespunde politicii șoviniste și ten-
denței de maghiarizare.

Organizarea politică a naționalită-
ților nemaghiare este împiedecată, ca și
când formarea de partide politice ar
depinde de la detentorii puterii de stat.
Dreptul de liberă întrunire este sugru-
mat. Libertatea cuvântului și a presei
dată pradă procurorilor. Bărbații, cari
au curajul cetățenesc să bicioasă răul,
să combată corupția și să arate calea
unică, pe care înaintând Ungaria poate
ajunge la glorie și mărire — sunt arun-
cați în pușcărie, ca „agitatori” peri-
culoși.

De legea de naționalitate nici nu
mai vorbim. Cele cuprinse în această
lege, ținută în ochii lumii ca un docu-
ment al „liberalismului” și „conciliantei”
maghiare, — astăzi sunt desconsiderate
mai mult, ca ori când.

Dacă guvernul Széll într'adevăr a
voit să introducă în guvernamentul
țării stăpânirea dreptului, a legii și drep-
tății, de ce nu s'a apucat de executarea
legii de naționalitate, în care se cu-
prinde minimul drepturilor, ce le com-
pet naționalităților nemaghiare?

Aceia, cari cunosc politica maghiară
au știut dela început, că programul lui
Széll constituie un admirabil mosaic de...
frase. Cei trei ani din urmă adevărat
aceasta pe deplin.

Un capital politic și-a făcut guver-
nul Széll și din așa numita purifi-
care.

Pe vremea fericitului — ori nefe-
ricitului — Bánffy, toată lumea opozi-
țională striga foc și pară în contra fiș-
panilor, acești satrapi moderni, mici ti-
rani cu patimi mari, cari au făcut din
comitate simple colonii de sclavi.

Și... venit'a Széll Kálmán cu o
falcă în cer și una în pământ, ca să
înceapă opera de purificare. Așa o
numește lumea: purificare. Dar' aceia
cari nu prea bagă în seamă ce vorbește
lumea și judecă cu propriul lor cap, în
întreagă opera de purificare începută
de prim-ministrul Széll nu ved, decât
o seducere a opiniei publice.

Mă rog, dacă e purificare „să fie
purificare”. Atunci la o parte gunoii.
Să muți gunoii dintr'un salon într'altul,
această doară nu se poate numi cu-
rățire.

Hoții s'au făcut. Abusuri cu du-
iumul. Ce ar fi trebuit să urmeze, dacă
guvernul Széll într'adevăr și-a propus
să curățe atmosfera infectată a comita-
telor?

Ar fi trebuit să facă în toate comi-
tatele, ceea ce a făcut în Torontal și
acolo însă numai pe jumătate. Cea mai
severă și necruțătoare anchetă. Păcă-
toșii puși la locul lor. Hoții la răcoare.
În temniță pungașii. Publicului satis-
facție. Exemple factice, că nimeni nu
poate călca legea, nimeni nu poate să
bruscheze libertatea cetățenească, fără
să-și iee respătă cuvenită.

Douăzeci și nouă de schimbări s'au
făcut în corpul fișpanilor până acum.
Admiratorii formulistului Széll Kálmán
amintesc aceasta ca un record în pro-
gresul „purificării”. În trei ani aproape
treizeci de pași au fost dimiși.

Pentru-ce?

Ori și-au împlinit datoria, ori nu.
Dacă și-au împlinit datoria, nu era
permisă dimiterea lor. Răsunarea în
politica e foarte periculoasă și duce la
rezultate fatale. Nu credem deci, că
dimiterea celor douăzeci și nouă de fiș-
pani să fie numai rezultatul unei per-
secuțiuni personale. Alte cauze au fost
motorul dimerii lor.

Nu și-au făcut însă datoria. Au
tiranizat comitatele, în fruntea cărora
au fost puși. Le-au dus la sapă de lemn.
Au fost neglijenți. De nimic nu s'au
interesat. Soartea nenorocitului popor
pentru ei a fost o chestie necunoscută.
Credeau că dacă la alegerile dietale fac
să reușească candidații guvernului, au
făcut totul, pentru ca să aibă titlul de
a-și menține posturile.

Ear' dacă nu și-au făcut datoria,
dacă au păcate la dosar, unde le este
respătă?

În loc de pedeapsă, pensii grase,
noue sinecure și orduri la piept! Nici
unul dintre cei douăzeci și nouă de fiș-
pani, cari și-au părăsit scaunul de sa-
trap, n'a fost pedepsit.

Abusurile descoperite în Torontal
au umplut de groază întreagă lumea
politică din Ungaria. Zece de milioane
din banii publicii aruncați în vânt. Pe
întreagă hierarchia administrativă cele
mai ticăloase pungașii. Și toate în urma
neglijenței fișpanului, care cu drept cu-
vent poate fi numit barem părtaș mo-
ral al tuturor abuzurilor și crimelor
săvârșite.

Dar' ce se vede? Rónay Jenő fiș-
panul Torontalului abdice. Demisiunea
lui este primită, pe lângă recunoașterea
serviciilor sale fidele.

Cuvintele acestea sunt de o sinis-
tră însemnată. Adeocă un om, care a
ruinat total unul dintre cele mai fru-
moase și mai bogate comitate din țară,
în loc să fie tras la răspundere și pe-
depsit în mod exemplar, este prezentat
lumii ca fidel împlinitor al datorințelor
sale; ca unul care a adus „serviciile”
patriei?

Adeocă cele descoperite în Torontal
sunt servicii aduse pe altarul patriei,
cari merită prea înalta recunoaștere a
Majestății Sale Regelui?

Széll Kálmán a dovedit prin acea-
sta că și bate joc nu numai de fearăci
și de Coroană.

Eată la ce se reduce sistemul de
„purificare”.

Sibiu, 24 Februarie 1902.

Din dietă. În ședința de Sâmbătă
din 22 l. c. a dietei vorbirea principală
a fost-o ministrul de finanțe Lukács,
reflectând la observările, ce s'au făcut
în decursul dezbaterii bugetare, cu
privire la proiectul de buget și la po-
litica financiară a guvernului. Mini-
strul a apărut proiectul bugetar, și
lindu-se a arăta, că e real. Tot în șe-
dința aceasta s'au făcut câteva re-
flexii polemice personale între Vészi
și Rakovskij, apoi între Lurtz și Rá-
kosi Victor. Pentru noi este de interes
cu deosebire polemica din urmă. Lurtz
a redus la zero cele mai multe din
acuzele lui Rákosi, susținute de acesta
față de Sagi în ședința de Mercuri.
Observările lui Lurtz au produs în
mai multe rânduri mare zgomot între
părinții patriei, și dese întreruperi.

Rákosi reflectând, a zis, că Sagi au o
politică de rea credință; nu vor trece
100 de ani și ei se vor contopi în
masele române. El îi face atenți să se
poarte cinstit.

Bravo Rákosi!

Din dieta Croației. În ședința
de Sâmbătă a dietei din Zagreb s'a is-
cât un conflict zgomotos între opoziție
și partidul guvernamental, în chestia pe-
tiției înaintată dietei pentru indepen-
dența financiară. După restabilirea li-
nigiei s'a verificat procesul verbal și
apoi dieta a fost prorogată pe timp ne-
determinat.

Autonomia catolică. Congre-
sul pentru autonomia catolică în șe-
dința de Sâmbătă a dezbătut și accep-
tat secțiunile 85—124 din proiectul comi-
tunii de 27. Ziarele din Budapesta
scriu, că membrii mireni ai congrasu-
lui arată tot mai puțin interes față de
congres. Astfel și în ședința de Sâmbă-
tă membrii mireni au fost în nu-
măr mic, pe când corul episcopesc s'a
prezentat în număr complet.

**Procesul părintelui Arde-
lean.** Cum știut este, în 25 Ian. c.
părintele George Ardelean a fost con-
damnat la judecătoria cercuală din Săt-
mar pentru pretinsă agitație contra lim-
bei maghiare. Contra sentenței s'a făcut
recurs la tribunal. Referitor la aceasta
ni-se scrie acum:

Pertractarea părintelui George Ar-
delean se va fi în 10 Martie n. 1902
la tribunalul din Sătmar, ca for ape-
lator. Acusatul, apărătorul și martorii
nu vor fi „cetați” la pertractare, ci
numai înștinași. Va să zică, se va
fi în absența lor pertractarea. Pe
semne vreau să găsesc brevi manu cu
zelosul părinte. Dacă va fi osândit
mai are un remediu: cerere de nu-
litate la curia regească. De aici mai
avem drept să așteptăm imparțialitate.
Apărător va fi, ca și la judecătoria
cercuală, dl Dr. Ioan Ciordaș.

**RUSIA ȘI CONVENȚIA ANGLO-JAPO-
NEZĂ.** Din Petersburg se anunță, că bu-
getul marinei rusești din anul curent este
proiectat mai mare cu 15 milioane de ru-
ble. Suma aceasta e menită pentru va-
poare nouă de război.

Se vede, că acesta e un răspuns la
convenția dintre Anglia și Japonia, înche-
iată de curând.

Petiție respinsă. Alegerea lui Dr. G.
Sombati din Iosăgel încă a fost atacată de par-
tisanii contra-candidatului Tagányi. Săptămăna
trecută curia pertractând petiția, a respins-o și
astfel cercul românesc Iosăgel rămâne a fi re-
prezentat prin Dr. Sombati.

Barbari moderni!

II.

În Germania majoritatea absolută
a populației o formează Germanii, pe
când toate celelalte națiuni sunt dispa-
rente, sunt insule mici în oceanul ger-
manismului.

La noi raportul este invers; Ma-
ghiarii sunt o insulă mică în oceanul
celoralalte popoare.

Să admitem pe un moment că Ger-
manii, fideli caracterului lor de a supune
dominațiunii lor pe toți cei ce nu sunt
de un sânge cu ei, în urma numărului
lor ar pute avea speranța de a asimila
cândva pe Poloni; pe ce basă am pute
admitte însă o astfel de asimilare a Ro-
mânilor cu Maghiarii?!

Între Germani și între Maghiarii
există numai un punct în care convin
ambele popoare. !

În caracterul lor intolerant și des-
potic față de alte popoare mai slabe de-
cât ei.

Admit, dar' nu cred, că Germanilor
le-ar succeda a germania o mână de
Poloni, prin numărul lor prima linie,
apoi prin puterea brachială și în linia
a treia abia prin cultura germană; prin
ce speră Maghiarii a pute maghiarisa
popoarele nemaghiare din Ungaria și
în special pe Români?!

Prin numărul lor? Dar elementul
curat maghiar face 1/2, parte din elemen-
tul român, și pe lângă aceea este în con-
tinuă decreștere.

Prin puterea brachială?? Dar' pe
calea aceasta numai dușmanii nespă-
cași se pot crea, dar' nici-când nu se
pot asimila popoare întregi și încă po-
poare cu caracter diametral opuse.

Prin cultură maghiară? Dar' unde
există o cultură maghiară în Ungaria? !
Aceea ce numesc Maghiarii cultură ma-
giară este mai mult o imitație a culturii
germane, în contra căreia înjură ei zi
de zi.

Și un popor ca Maghiarii au pre-
tenția de a ne asimila pe noi, Românii,
descendenții legiunilor lui Traian? !

E curat ridicol a presupune că Ro-
mânilor le-ar fi teamă de utopia Ma-
ghiarilor.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Serisori din Lipsea.

— Unui prieten anonim. —

XIX.

Friederic Ratzel.

Țin să-ți dau, prietene, și-o foto-
grafie instantanee a genialului savant.
Rar să găsești la un om o armonie atât
de desăvârșită între fiicul și între psi-
hicul lui. Un bărbat de toată frumuseța,
așa e dl Ratzel. Mijlociu de stat,velt,
chipeș, o față strălucitoare de inteli-
gență, trăsuri regulate și delioate, ochi
schinteiatori (adevărați ochi de scrută-
tor savant), perul cărunt, barba lungă
și ninsă. O figură admirabilă. E încă
în puterea bărbăției: sprinten, viu,
elastic, plin de temperament, ținându-și
cursurile cu o voce sonoră și cu o ele-
gantă compuneală. Studenții îl adoră;
studențele — nu mai puțin, dacă nu mai
mult!

S'a născut la 30 August 1844, în
Karlsruhe. În fragedă tinerețe, patru
ani de zile muncește ca elev într-o far-
macie. De pe atunci se ivește deja in-
clinația sa de artist și de scrutător al
naturii; ca elev de farmacie face prin
împrejurimile orașului studii științifice
de geografie și de geologie. În scopul

unei pregătiri academice pentru cariera
de savant naturalist, care-l atrage tot
mai mult, urmează cursurile institutului
tehnic din Karlsruhe, pe urmă univer-
sitățile din Heidelberg, Iena, Berlin și
Montpellier. După ce termină, devine
— printr-o fericită întâmplare — ziarist.

Ca reporter științific al marelui jurnal
„Kölnische Zeitung” călătorește cu en-
tusiasm de scrutător predestinat lume
și țară. Studiază, mai ales etnografi-
ceste, Transilvania, Ungaria, Sicilia,
America-de-nord și Cuba. Fire de idea-
list și de apostol al ideilor generoase,
deschide în „Kölnische Zeitung” o cam-
panie energică în contra politicii de
maghiarizare și în favoarea aspirațiilor
naționale ale Sașilor și ale celor-
lalte naționalități maghiare. Îndră-
gește cu deosebire pe Români, de a că-
ror ființă etnică interesantă și simpa-
tică rămâne încântat. Este un merit
mare al lui Ratzel, că el îndrăzni cel
dintâiu să ia apărarea naționalităților și
să demascheze politica ungurească în
Germania, pe o vreme când Maghiarii
aveau multe simpatii la Berlin și când
Nemții îi protejau din interes politic.
Toamă din aceste motive, campania ge-
neroasă a viitorului savant genial fu
privită cu ochi răi și de Maghiarii și de
Nemții oficiali. Însușeșutul lui apărător
al cauzei naționalităților și se fac o sumă
de miserie. El e constrins să părăsească
Ungaria și e sfătuit din Berlin să înce-

teze cu campania în contra Maghiarilor
— căoi așa pretind interesele germane.
Măhnit, nobilul bărbat închină sfântu-
lui politica și se dedică de aci înainte
exclusiv studiilor științifice. — cu pre-
ferință studiilor geografice și etnografice.

Pe vremea războiului pentru uni-
tatea Germaniei, tinărul savant se găsea
prin America, în călătorii științifice.
Idealele naționale îl răpesc însă din li-
nigtea lui de savant. Cu inima avî-
nind de dorul luptei pentru patrie și
pentru neam, el aleargă acasă, se înro-
lează voluntar în armată, se bate vite-
jește și cade grav rănit în lupta dela
Auxonne. Crucea de fer distinge de
atunci pieptul savantului-erou.

După pilda mișcătoare ce o dase
despre sufletul seu idealist și după ce
scapă norocos din rănile primite, savan-
tul apucă earăși căile sale de mai na-
inte. Acum face studii în Mexico. În
scurt timp, publicațiile lui îl disting tot
mai mult și la 1875 devine profesor or-
dinar de geografie la institutul po' ytech-
nic din München.

La 1882, în urma unor studii stră-
lucite ca talent și ca forță de abnegație
științifică, el publică celebra-i operă
„Anthropogeografie” care deschide o
epocă nouă în științele naturale, stabi-
lind geografia drept o disciplină inde-
pendentă. Cu opera aceasta, începe o
serie bogată de monumente științifice
olădite de muncitorul-artist. El devine

repede ceea ce este astăzi: un reforma-
tor genial al geografiei. Cercetările lui
au deschis tărîmuri nouă și fondează o
sumă de teorii splendide ca originali-
tate și neperitoare ca adevăr. În geo-
grafia lui, omul și cultura ocupă pentru
întăia-oră un loc de frunte și metodel
lui de scrutare geografică, naturalist și
filosofic în același timp, înseamnă o cu-
cerire mare a științei moderne. Între
alte, opera lui „Politische Geografie”
(1897) este o carte de cea mai înaltă va-
loare științifică și pentru geograf, și
pentru istorie, și pentru diplomat, și
pentru savantul economiei-naționale, și
pentru filosof — spune un coleg al seu
de știință. Un merit remarcabil al lui
Ratzel e și faptul, că el a dovedit cu o
măiestrie de artist ce rol deosebit are
contemplarea și zugrăvirea poetică în
știința geografică.

La Lipsa, unde e profesor, Ratzel
a pus temelile unei școli de geografi
excelenți. Asociația „Seara geografică”,
fondată de el, s'a ridicat la înălțimea
unor conferențe științifice „Seminarul
geografic”, al cărui director este, are
valoarea unui așezământ științific de
frunte. Dar' nu numai aici, ci în toată
Germania și chiar în celelalte state
culte — el are fericirea să vază cu ochii
înflorind și strălucind o școală a sa.
Ceea ce îl lasă de altfel tot atât de mo-
dest, cum a fost viața lui întreagă.
Muncește zile și nopți și acum, în vreme

de savanții geografiei privesc la el cu
admirație și cu pietate.

La „seara geografică”, studenții și
profesorii se întrunesc, pentru discuții și
conferențe științifice, pe fiecare săptă-
mână odată. Și totdeauna, marele mă-
iestru e cu ei: modest, răspundind în
juru-și cu blândețe și cu iubire lumina
talentelor sale superbe și bogăția enor-
melor sale cunoștinți — ca-și-când ar
săvîrși lucrul cel mai neînsemnat din
lume.

Se poate bucura și neamul nostru
cu doi elevi ai profesorului ilustru: dl
S. Mehedinți actualul profesor de geo-
grafie la universitatea din București și
dl Stefan Popescu, director de liceu și
viitor profesor de geografie la univerși-
tății din Iași, care în curînd va da doc-
toratul cu o teză foarte interesantă din
domeniul geografiei Transilvaniei. Pe
amîndoi acești elevi distinși, profesorul
Ratzel îi are cu atât mai dragi, cu cât
sunt fii ai acelu neam, pe care dinăul
il amintește adese-ori cu o simpatie
caldă și cu laude serioase despre cali-
tățile lui etnice.

Despre aceasta însă și despre ju-
bileul savantului filoromân, își voiu scrie
în scrisoarea ce urmează.

Ascanto.

Și numărul, și vitalitatea noastră și toate așezămintele noastre sunt superioare maghiarilor, pentru că au o basă morală tare în caracterul nostru de popor de rasă română.

Ear' cultura noastră, așa tinăra cum este, este națională, este produsul nostru și nu este o imitație.

Și când la toate acestea vom mai adăuga conștiința națională vie, care își face tot mai mult loc în masele poporului român, cum pot Maghiarii fi atât de naivi a crede că le va succeda cândva maghiarizarea noastră?!

Au trecut timpurile când lor le-ar fi fost o jucărie toată maghiarizarea noastră.

În evul mediu când conștiința poporului român era moartă și când cu titlul de »nemeș« ar fi putut avea alte rezultate ca acum.

Atunci, pe timpurile acelea când ne-au maghiarizat aristocrația și inteligența noastră prin împărțirea de titluri și moșii, atunci s'au făcut din fiecare iobag român un »magyar nemeș« poate că pe această cale ar fi ieșit a face și din petrii Maghiari; azi însă nu cred că se găsească în întreg poporul românesc o duzină de indivizi, cari pentru un titlu de nemeș unguresc și-ar renega neamul lor maltrat, dar' glorios.

Exemplul dat de Germanii fi va înțări tot mai mult pe satrapii noștri de a persista pe calea apucată, dar' rezultatul dorit de ei din urmă nu-l vor pute ajunge nici ei, nici amicii lor de principii, Germanii, în vecii vecilor.

A fost un adevărat noroc întâmplarea cu Polonii din Vreșen, care a dat ansă cancelarului Bülow să vestească de pe tribuna parlamentului german sentimentele și convingerile Germanilor în o chestie atât de delicată și inocentă.

Ear' popoarele, cari în admirația lor pentru cultura germană s'au simțit atrase cu putere magnetică de gloriola germană, au avut acum ocaziunea să se convingă că Germanii în același timp când țin într-o mână facla culturii, în cealaltă direge și strânge fără cruțare lanțurile despotice.

Tactica Germanului o imitează întru toate și Maghiarul.

Deosebirea este numai că pe când Maghiarul comite un utopism ridicol, până atunci Germanul în conștiința mării sale comite cel mai ordinar barbarism modern.

Unde s'a pomenit cândva de o politică de exterminare purtată din partea rasei române în contra popoarelor de altă rasă?

Nicăiri, nici în vechime nici în prezent.

Toleranța nelimitată este caracteristica rasei române în contact cu celelalte.

O dovadă aceasta despre noblețea caracterului român.

În lupta pentru existență Romanul poate să devină inamic personal, dar' nu există oas în întreaga istoria acestei rase, ca să fie atentat cândva la tezaurul cel mai scump, la limba popoarelor prin forță și prin mijloace de care se folosesc azi atât Germanii cât și Slavii și Maghiarii.

Alegerea Metropolitului Moldovei.

Vineri, în 8/22 Februarie o. a fost convocat la București marele colegiu electoral, compus din membrii sf. Sinod, din senatori și deputați, pentru alegerea de Metropolit al Moldovei, în locul răposatului Iosif Naniescu și pentru alegerea episcopului de Huși.

Marele colegiu electoral s'a întrunit în sala de ședințe a camerei, sub presidenția I. P. S. Metropolitului primat. Căutându-se apelul nominal s'a constatat, că s'au dat față 14 prelați, 89 senatori și 128 deputați. S'a purcedu, conform regulamentului pentru alegerea metropolitului și episcopilor, la vot. S'a constatat că s'au dat 242 de votanți. Din acestia a intrunit 233 voturi episcopul Dunării-de-Jos Partenie Clinocanu, care astfel s'a proclama de Metropolit al Moldovei și Sucevei.

P. S. S. metropolitul Partenie mulțumește cu recunoștință alegătorilor și aducând laude fostului metropolit al Moldovei, arată că s'a făcut pentru cler și credincioși, apoi despre propaganda ce a făcut-o în Dobrogea.

Declară credința legilor și dinastiei. Aduce laude I. P. S. S. metropolitului primat și mulțumește încă odată alegătorilor săi. Mulțumește dlui prim-ministru și încheie strigând să trăiască dinastia.

Să procede apoi la alegerea episcopului de Huși. Votează 221.

P. S. S. arhiepiscopul Conon Arămescu Donici, singurul candidat, întrunind 204 voturi a fost proclamat de ales.

În numărul de Sămbătă al »Monitorului Oficial« au apărut decretul de întărire a celor doi prelați aleși, ear' Mercuri li-se va face investitura.

Marele colegiu electoral este convocat pe azi, Luni 24 Februarie, spre a alege un nou episcop la eparchia Dunării-de-jos, în locul episcop. Partenie, ales de metropolit.

Revista esternă.

Italia.

La alegerea presidentului camerei s'au dat 142 țidule albe. Anunțarea acestui rezultat a produs o vie mișcare. Ministrul Zanardelli declară, că va trage concluziunile. După ședința camerei s'a ținut un consiliu de miniștri, în care s'a hotărât demisionarea întregului minister. Demisiunea a fost înaintată regelui, care insistă, ca Zanardelli să primească din nou formarea cabinetului.

Anglia.

În partidul liberal englez s'a întâmplat o sciziune. Lordul Rosebery a trimis ziarului »Times« o scrisoare, în care anunță despărțirea lui definitivă de actualul conducător al opoziției liberale, Campbell-Bannerman. Causa acestei sciziuni s'au divergențele cu privire la războiul din Africa-de-sud și Irlanda. Întâmplării nu li-se poate atribui însemnată practică, fiind exclusă ajungerea la putere a liberalilor pentru mult timp încă.

Războiul din Africa-de-sud.

Persoane aproape de ministrul president olandez Dr. Kuyper afirmă, că contrar declarației oficiale cu privire la neutralitatea Germaniei față de intervenția olandeză, cabinetul german a recomandat cu multă căldură celui din Londra luarea în considerare a ofertelor olandeze. Dacă guvernul olandez ar încerca noua mijlocuri, s'ar pute aștepta la spriginul mai multor guverne și Anglia va trebui să țină cont de ele, dacă va avea în vedere atitudinea Rusiei, care va trage consecvențele din tractatul anglo-japonez.

Știri mărune.

Din incidentul revoltei din Chieff au fost arestați și în Petersburg 40 studenți, în frunte cu principele Zeretelli. »Lokalanzeiger« comunică, că universitățile din Petersburg, Chieff și Oharcoff au fost închise.

Camera franceză a adoptat un proiect de lege, care autoriză pe ministrul de finanțe să facă guvernului cretan un avans rambursabil de un milion de franci.

În Bruxella, Antwerpen și Gent au fost mari demonstrațiuni socialiste contra obligămintului militar și a actualului mod de votare. Demonstrații s'au declarat gata să sufere moarte pentru principile lor. Membrii gardei civile au declarat, că nu vor pușca asupra lor.

Din Alba-Iulia.

— Un concert. —

— 20 Febr. c.

În partea din spre răsărit a Alba-Iuliei numită »Maieri« se înalță frumoasa biserică gr.-or lângă care în vara anului trecut s'a edificat o spațioasă sală de învățământ Menirea școlii în viața culturală a popoarelor e atât de cunoscută, încât ne scutește de a mai vorbi despre ea.

Ferită de șomot, aceasta școală deși deschisă numai din toamna acestui an, își estine salutara operă de lucrare și asupra poporului adult atrăgându-l la stful ei și făcându-l, ca în serile lungi de toamnă și iarnă, în loc de șezători și vieță inertă, să-și cultiveze sufletul și nobilizeze inima prin deprinderea în cântări bisericesti și profane.

Corul bisericii gr.-or. înființat la stăruința valorosului preot Fl. Rusan și cu pricepere și zel condus de învățătorul I. Murgău, apare ca din povești, ieșe din modestu-i locaș și vine să se prezinte numărului public de aici, pe care-l invită în reduta orăgenească, la producțiunea sa, la primul seu concert.

Neîncrederea în succes și teama de eșec față de străini imi era planeta regentă.

Soasește seara de 16 Febr. Rindurile cu locul I. s'au ocupate; cele cu al doilea loc nu mai puțin ca și cele cu al treilea. Galeria asemenea e îndesată.

Lume multă din loc și jur curioasă și dornică să auză prestațiunea corului bisericii gr.-or.

La 8 ore sub privirea esamănătoare a publicului dintr-o odaie laterală în ordine perfectă și cu pași siguri ies coristele, fete tinere și copile de școală și se postează pe spațiosul podiu al salei ear' după ele în pași măsurați vin flăcăii de se așează pe rinduri de front în dosul cântărețelor.

La intensiva lumină electrică a coriștii îmbrăcați în frumosul lor port românesc: ciorăci albi ca neaua, roculețe negre bine fasonate, — fac o impresie din cele mai bune.

Cântărețele cu toată frumuseța lor nu exercită aceeași impresie din cauza portului lor bizar, care nu este nici frățesc nici românesc, ci o amestecătură de fuste cu sute de cule — încrețituri — în colori varii, cu șurțe late în colori și mai împetrite și cu un fel de pepetare scurte din stofă de prăvălie.

Un port sălășlișor sau din ori care alt ținut românesc le-ar fi dat o înfățișare pitorească.

Abstrăgând dela aceasta pășirea în ordine a corului pe scenă și ținuta corectă a câștigat de-jedela început compăcerea publicului.

Dirigentul își fixează coriștii, le face unele semne și deodată bagheta mișcându-se în tempo de tact, sala resună de ritmul frumoasei compoziții populare de I. Murășan.

Trecuți valea executată în quartet de corul mixt.

Anticipata neîncredere față de succes a început a dispărea la auzul acordului și armoniei depline, ce domnea între voci, și urechea plăcut atinsă rămănea sub influința unei plăceri. Publicul surprins de o prestațiune atât de satisfăcătoare a erupit în aplauze cari crescând treptat obligă pe dirigent să biseze piesa. Între nouă aplauze frenetice coriștii în pas lin și în ordine perfectă părăsesc podiul pentru-a după câteva minute să revină spre a executa piesa a doua din program: Hora nouă.

Silințele și buna instrucție a corului s'au putut constata și la cântarea acestei piese și succesul ar fi fost la nivelul piesei prime, dacă compoziția n'ar suferi de unele incorectități provenite din cauza prea micelor intervale între voci, ceea-ce slăbește încetiva acordul.

Solistul din punctul 3. »Doina, doiniță«, de Vorobchevici, dispune de-o voce curată melodioasă de tenorist. Continuând a-și exercita vocea va pute ajunge la prestațiuni surprinzătoare.

La executarea acestei piese s'a putut constata că corul este și rutinat, ceea-ce a dovedit-o prin momentana acomodare față de solist, care, după o pauză, reluându-și solo pe un ton mai ridicat, corul în spontanu-i a putut ține acordul menținând deplina armonie. Publicul și-a exprimat mulțumirea ca aplauze prelungite, cari numai atunci au încetat când cântarea a fost repetată.

Piese : »Ziua a apus« de Mendelsohn și »Sub crengi de soc« de Kirchner, cor mixt, au fost cântate cu gingășia ce caracterizează fondul pieselor.

Nu mai puțin plăcut ne-a atins simțul ritmic al cântărețelor puerce din o vioiciune naturală, cari au format nota dominantă în piesele »Ileana« și »Stănuța« executate în sextet.

Geniala compoziție: »Nu-i dreptate nu-i« cu toate că recere o disciplină desăvârșită și o rutină deosebită, totuși a atins gradul unei bune prestațiuni.

Ear' piesa din urmă: »Sună buciulume«, executată de cor bărbătesc, atât prin insufletitorul conținut cât și prin elanul cu care a fost cântat de corul bărbătesc, au exercitat putere de emoționare asupra publicului și a servit așa zicând, de coroană concertului.

Acest debut al corului bisericii gr.-or. din Maieri pe lângă aceea că a causat publicului o plăcută seară, a mai avut darul de a atrage asupra-și atenția tuturor, dovedind că poporul nostru deși trăiește într'un mediu mai puțin priincios dezvoltării sale culturale și în condițiuni străine formării sale pentru muzică, totuși pe lângă buni conducători cum s'a dovedit a fi dl părinte Fl. Rusan și învățat. Ioan Murgău, poate să se afirme chiar în mijlocul unui public cu pretenții muzicale.

Începutul odată făcut stătem în drept a ne aștepta la prestațiuni și mai valoroase, cari nici nu vor întârzia cunoscut fiind zelul acestor conducători.

La succesul moral al producțiunii s'a alăturat și cel material rezultând un venit curat de 480 cor.

Printre numărul public s'a văzut în rândurile prime: Rubin Pația, adv. și familia, Francisc Novac, primarul orașului, protopop gr.-or. I. Teculescu și doamna, adv. I. Fulea și d-na, avocat. Dr. Ioan Marcia și d-șoara soră, I. Musteș, căpit. audit., Eugen Pop și domnișoarele surori, bine cunoscuta artistă Valeria Pop și Cornelia Pop, d-na I. Cirlea, Precup Herlea și familia întreagă din Cugir, căpit. orașului, I. Roșca, judele de tribunal St. Cacovean, Ioan Muntean adv. și d-na, med. de reg., Dr. P. Todorescu și doamna, locot. I. Glatz, med. din Zlatna Dr. Recea, inginer militar Wjekopal Emil și doamna, Victor Oniș și d-na, med. Dr. A. Fodor, profesor K. Wolf, d-na adv. I. Coger și familie, căpit. Carl Ludwig d-nul Iosif Cirlea și d-na, Candin Suciu, preot și d-na din Magina, dl notar T. Radu și d-na din Feneș, Petru Cirlea, O. Leben, locotenent, Pap, conducător de tipografie și doamna, Cornel Cirlea și familia, Nicol. Nistor și d-na, amplotat la tribunal, familia L. Manăși, dl Petru Roșca și domnișoara soră Victoria Roșca, dl notar G. Cadar și familia din Ciugud, familia Bauman, Secula, dl cassar al »Iuliei« N. Cadar și d-na, precum și alte multe familii fruntașe din loc și jur, pe cari nu le-am putut nota.

Despre dans încă v'aș raporta ceva, dar' sala de dans neputând să încapă pe toți — publicul mai ales vrând nevrând a trebuit să se mulțumească cu plăcerile primite prin timpanele urechilor și cu conversațiile dela mesele din sala de mâncare.

El.

O instalare.

(Urmare).

După evanghelie onor. dl Mihail Hodorău prin o vorbire frumoasă își ia rămas bun dela popor, recomandându-l prea onor. dl Ioan Hătegan, paroh și protopop, zicând: Aici îți predăm turma pe care eu și colegul meu, dl Ioan Petean, parohul Corpăzei, am păstorit-o un an și 7 luni, cât a fost această parohie veduvă; și-o predăm așa cum am primit-o noi, putem zice cu mândrie și mângâiere »din cari ni-i ai dat Doamne, nu am pierdut nici unul«.

După sf. liturgie s'a sfințit casele parohiale, unde întreg poporul a fost stropit cu apă sfințită. Ziua adevăratei bucurii a fost ziua următoare — Duminică — în 16 Februarie, când s'a făcut introducerea venerabilului și de toți iubitului Ioan Hătegan.

Deși era o tină de tot mare — ea și care numai în Câmpie este — așa, că din drumul de țeară până la biserică și casele parohiale nu ai putut străbate decât cu carul, totuși introducerea s'a sârbat cu mare solemnitate, asistând un public numeros și ales.

Ca comisar din partea Esc. Sale și a prea Vener. consistor metropolit din Blaj a fost trimis prea on. dl Simeon Pop distinsul și simpaticul protopop al districtului »Arieș«.

Cătră 9 ore bubuituri de treasuri, sunetul clopotelor și urări de »să trăiască« vesteau că noul paroh și protopop se apropie de biserică ca să fie introdus în noul oficiu și beneficiu.

Pe la 9 ore s'a început sf. liturgie, care a fost însoțită de cântările învățătorilor districtuali.

Sfânta liturgie a fost celebrată de comisarul Excelenței Sale prea on. d. Simeon Pop, Ioan Hătegan, Dionisie Morariu, adm. inter. protopopos al districtului Cojocnei, Ioan Petean și Elia Șerban, ear' lectori au fost Basiliu Hopârtean și Michael Hodârneu.

După terminarea sf. liturgii trei bubuituri de treasuri anunță, că se începe actul introducerii.

Dl comisar printro-o vorbire aleasă spune publicului asistent cauza venirii sale în Cojocna, accentuând bucuria ce o simțește, că I. P. S. metropolitul i-a făcut posibilă participarea la această sârbătoare a amicului seu din tinerețe, în această distincțiune vede apreciat meritul și vrednicia, cetește decretul de numire de paroh al Cojocnei a prea on. d. Ioan Hătegan din partea înaltului erar ca patron, apoi dispune notarului districtului Cojocnei Ioan Petean să cetească și decretul de denumire din partea prea ven. ordinariat metropolit de paroh și protopop al Cojocnei, îi predă cheia, crucea, sf. evanghelie, și încheie dorind noului introdus, vieță lungă,

sănătate deplină, ca să-și poată păstori turma încredințată și oficiul cu acel zel ca și în trecut, spre binele bisericii și neamului românesc.

Prea on. d. Ioan Hătegan își ține vorbirea de inaugurare în un ton blând și demn, într'un stil popular, ca să fie înțeles din partea tuturor, dă învățături poporului, mulțumește Esc. Sale P. S. metropolit și guvernului, publicului asistent că a avut bunăvoință a lua parte la instalarea dînsului.

În numele preoștii districtului l'a felicitat vrednicul paroh al Desmirului Aureliu Poruș. (Va urma).

Cronica zilei.

Sibiu, 24 Februarie n. 1902

Dl I. Bianu, căruia i-s'a încredințat la București catedra universitară de liter. rom., a ținut lecția Sămbătă de deschidere. La această lecție au asistat numeroși profesori universitari și studenți.

Serată la curte. Joi, 7/10 Februarie, s'a dat la curtea din București a doua serată dansantă, la care au fost invitați d-nii membri ai corpului diplomatic, d-nii miniștri, mai mulți d-ni senatori și deputați, înalții demnitari ai statului și persoane din societate, în total 570 de persoane.

M. S. Regele și AA. LL. RR. Principele și Prințesa României au intrat în sala cea mare, la orele 9 și un sfert, după care s'a început dansul.

M. S. Regina, nefind încă restabilită, n'a putut lua parte la serată. Suveranul a binevoit a Se întreține cu mare parte din persoanele prezente, ear' la ora 1 după miezul nopții s'a retras în apartamentele Sale.

Serata s'a terminat cu un frumos cotilion de peste 100 părechi, care a durat până la orele 3 jum.

Senatori bătași. În ședința de Sămbătă a senatului din Washington senatorul Mac Laurin a afirmat despre senatorul Tillmann, că e un mincinos. Colegul ofensat a sărit peste bănci la Mac Laurin și l'a palmuit. Din asta s'a născut gâlceavă și o bătaie generală, la care cu mari sforțări s'a pus sfârșit.

Turburările din Barcelona nu s'au domolit, din contră, au caracter anarhist. Multe magazine au fost devastate și altele incendiate. Continuă ciocnirile între revoltanți și trupe. S'au omorât mulți și foarte mulți răniți. Toti militarii de rezervă au fost chemați sub arme. S'a încercat a se publica un ziar, dar' greviștii au atacat pe vânzători, arzând multe exemplare. Greviști, atacă trupele cu pumnale și revolve, care provoacă lupte sângeroase.

Greviști, au asasinat trei locuitori cari voiau să reia lucrul; au ucis pe patronul unei brutării care ridicase prețul pâinii.

Placate violente răspândite în mod clandestin amenință pe burghezi cu teribile represalii, zicând că salvelor puștilor vor răspunde bombe de dinamită.

Direcțiunea drumurilor de fer anunță că circulația va înceta, din cauza atitudinii greviștilor. Consulii străini au ținut o întrunire.

Pașe esilat. Fuad-pașe, mareșal în armata turcească, voină să fugă în Europa, a fost arestat în palatul seu.

În timpul arestării o luptă a avut loc între servitorii mareșalului și poliție care l'a ridicat pe sus și l'a imbarcat pe bordul bastimentului de război Izzedni, pe care e esilat în Siria.

Ambasadorul Rusiei a făcut demersuri în favorul esilatului.

Centenarul lui Victor Hugo. Poeții și scriitorii francezi se pregătesc să sârbătorească la 13/26 Februarie, cu o strălucire ne mai văzută încă, centenarul lui Victor Hugo. În acest scop, un comitet a publicat un apel, pentru a grupa laolaltă pe toți poeții și scriitorii din provincie și din străinătate, precum și câtră toți admiratorii marelui poet. — La București încă s'a decis să se scribe memorabila zi.

Grăbindu-se a răspunde apelului comitetelor franceze, pentru sârbările centenarului lui Victor Hugo, »România Mustoală« și »Revista Literară«, al căror redactor, dl Iuliu I. Roșca, a fost ales de curând ca delegat pentru România, de cătră comitetul general al poezilor francezi din provincie pentru sârbările centenarului lui Victor Hugo, au luat inițiativa unei sârbări literare și artistice ce se dă în sala Ateneului, în ziua de 26 Februarie, când va avea loc la Paris marea manifestare dela Pantheon. În acest scop un comitet, compus din scriitori, artiști și amatori — admiratori sinceri ai celui mai mare poet al secolului XIX. a făcut apel la toate bunăvoințele, pentru ca România să nu rămână mai pe jos nu numai de celelalte surori latine, dar' și de celelalte națiuni de altă rasă. La această sârbare și-au promis concursul mai multe talente recunoscute.

Producțiunea publică a sodalilor români s'a ținut aseară cu succesul obișnuit bun. Este în general recunoscut, că intrările și producțiunile sodalilor noștri, curat naționale, atrag publicul. Aseară a fost această atracție mai pronunțată, dându-și concursul și spriginul *trei d-șoare* din elita societății noastre, cari dragoste simt față de tot ce se face în interesul cultural și național. — Raport mai amănunțit vom da într-unul din nr-ii viitori.

Hymen. Dl. *Alexandru Terente* și *D-șoara Ana Coman*, își serbează azi, 24 Faur cununii lor, în biserica gr.-cat. din Moisei (comitatul Marmășiei). — D-na *Adolfină Borza* n. *Sas* și dl. *George Cutaan* cleric abs. anunță celebrarea cununiei lor ce se va ținea Duminecă în 17 Februarie st. v. 1902 la 3 ore p. m. în biserica gr.-or. din Alba-Iulia orș.

Dl. Alglave la București. Dl. *Alglave*, profesor la facultatea de drept din Paris a sosit zilele aceste în București venind din Rusia. A vizitat universitatea din București. Dl. *M. Săulescu* a prezentat profesorilor universitari pe dl. *Alglave*, apoi în prezența acestuia a făcut curs asupra băncilor cu studenții facultății de drept. După curs, dl. *Săulescu* a vorbit în franțuzește despre organizația facultății de drept din Paris. Dl. *Alglave* a făcut elogiul profesorilor și universității române. Seara dl. *Alglave* a participat la serata dela palat fiind prezentat Suveranilor de către dl. Henry, ministrul Franței la București.

Baron spion — arestat. La Nizza a fost arestat în urma unui ordin al parchetului din Paris un baron german, învinut de escrocherii și de spionaj în folosul Germaniei. La el s'ar fi găsit cartușe Lebel și hărți ale statului major.

Moartea unui ziarist german. Editorul și redactorul șef al ziarului „Hamburger Nachrichten” cunoscutul organ al familiei Bismarck, *Dr. Emil Hartmayer* a murit la Hamburg în vîrstă de 82 de ani. Defunctul a condus acest ziar timp de 35 ani. Cadavrul său, conform testamentului, va fi ars în crematoriul din Ohlsdorf.

Monument lui Lenau. La 15 August se va serba în comuna Csátád, din comit. Torontal, centenarul marelui poet german *Nicolas Lenau*.

E vorba să se ridice poetului un monument în comuna sa natală.

Moartea lui Emil Holub. Vineri noaptea a răposat în Viena cunoscutul explorator african *Holub*, după o boală îndelungată. Răposatul s'a născut la 7 Octomvrie 1847 în Halta, orașel în Bohemia. Tatăl lui a fost medic, care pregătire a avut-o și el. Imediat după primirea diplomei medicale s'a dus în Colonia-Capri, unde a făcut paralele cu praxa medicală. De aici a întreprins călătorii de explorări, cutriind cele mai periculoase și necunoscute locuri, espunându-se une-ori la mari primejdii. Și-a dedicat viața explorărilor geografice, pe care teren a ajuns la frumoase și însemnate rezultate.

Holub a scris în materia lui câteva cărți și a ținut în diferite localități prelegeri publice.

Baroni ca ciobani. Baronul Anton Pichler, care fusese oficer, se îndrăgostise într-o țerancă română din Rosalia (Maramureș). El s'a lăsat de miliție și s'a căsătorit cu iubita lui. Murind, familia i-a rămas săracă, așa că doi următori de-ai lui se hrănesc ca ciobani.

Tigani la Paris. În Paris încă oantă bandă țigănești. Zilele acestea au fost greu lovite de o poruncă a prefeotului de poliție de acolo, care i-a oprit să mai adune dela public bani cu cheta (țierul). Și n'ar ave pentru-oe, căci tot ei se plîngeau mai înainte, că cei ce adună banii fură de stînge, așa că unii dintre primaii li siliau pe colectant să umble cu o mușcă vie în mîna stîngă, pe care trebuia să o aducă tot vie după-oe isprăvia cu strînsul paralelor.

Știri mărante. În Anglia, pe când numeroase persoane patinau pe lacul Kensington Gardens, ghița s'a rupt și 50 patinatori s'au înecat.

— Vicinalul Beiuș—Orade a derallat pe un dălm în jos între Magyar-Gyepes și Nyarło. Un impiegat a murit, alți doi au fost grav răniți, ear' o damă a primit rani mai ușoare.

— Un cas de ciomă a fost constatat în Alexandria.

— Un congres internațional de pescărie se va ține în luna Septemvrie viitor la Viena.

Viața socială.

Producțiune în Făgăraș.

Societatea română de diletanți „Progresul” din Făgăraș va aranja, în favorul fondului seu Duminecă în 2 Martie st. n. 1902, în sala hotelului Lauritsch producțiune musicală teatrală. Să reprezintă „Treii doctori” comedie localisată de *Virginia Vlaicu*. După producțiune urmează dans.

Concert în Satul-nou.

Inteligența română din Satul-nou arangează Sămbătă în 1 Martie n. a. c. concert împreunat cu dans. Inceputul la 8 seara. Venitul curat este destinat pentru fondul reuniunii de cântări și muzică „Dorul” din Satul-nou.

Reprezentarea teatrală în Sân-georgiul-român.

Reuniunea de ceteri și cântări din Sângeorgiul-român arangiază la 2 Martie st. n. a. c. o reprezentație teatrală urmată cu dans în sala hotelului dela scaldă „Hebe”. Inceputul la 8 ore seara. Venitul curat este destinat în favorul sus numitei reuniuni.

Din public.)*

Declarație.

Patru luni și mai bine sînt, de când comitetul societății „Petrul Maior” pe anul de gestiune 1900/1 i-a prezentat anuarul seu spre aprobare și edare în tipar. Dacă de atunci și până acum — cu atîta răgaz deci — s'a tipărit la acest raport, eram cel puțin în drept a ne aștepta să ni-se redea prin tipar, așa precum l'am prezentat, corect și îngrijit în formă, deplin și neștirbit ca conținut. Fie însă din ori-ce cauză, acest raport a eșit de sub tipar greșit în chip neiertat. Și fiindcă mai ales din partea generală a dării de seamă, subscrisă de mine, ca fost președinte al societății, s'a făcut un întreg tohu-wabohu, cu care nu m'eu pot identifica, m'eu simt îndatorat a rectifica unele din erorile mai mari și a restabili încâtva înțelesul original al raportului meu.

Nu se poate să fi subscris eu d. e.: *fante* (șanse) de o bogată și vie activitate, *danful* (debutul) cântăreților artiști, *schimbările remarcabile*, indiferențismul *condemnabile* (condamnabil), *folos smintit* (simțit) etc. etc., tot erori, cari denaturează înțelesul și așa desul de încercat prin deseale omiteri de cuvinte și chiar ziceri întregi din manuscris. Astfel la pag. 11, unde se raportează despre serata societății din 16 Maiu a. tr., e fragmentară propoziția: „Valoarea astorfel de manifestării e de sigur foarte mare și meritul societății necontestabil, căci nicăiri asemenea serate n'au importanța ca aici în capitala țării, unde stăm sub înfrîngere străină și unde idiomul nostru trebuie mai cu dinadinsul afirmat, dacă e să nu se pierdă”. Sperăm, că și următorii membri se vor pîtrunde de această convingere și vor da cuvenita importanță seratelor festive.

Apoi lipsește o foaie întreagă din manuscris, pe care au fost notate următoarele evenimente momentuoase din viața societății: „Un act de o extremă importanță și solemnitate s'a îndeplinit sub ochii noștri și în parte cu conlucrarea noastră — sfîșierea capelei române în Budapesta. Ceea-ce ani mulți deardindul trecea drept o iluzie frumoasă numai, cu anul acesta s'a realizat statorindu-se eară un strălucit exemplu de ceea-ce poate o mână de oameni întovărășiți în munca lor stăruitoare de unire și credință tare în D-zeul atotputernic. Ne preiuit e dreptul ce ne-am dobîndit și un izvor de multe bunătăți ni-s'a deschis prin biserica de nou înființată, căci chemarea ei în locul și în împrejurările date tot mai mărează ne pare, tot mai mult ne par lucrările ei salutare și binefăcătoare. Apreciind sublimitatea momentului, societatea „Petrul Maior” prin delegații sei a luat parte activă la toate festivitățile aranjate din incidentul acesta, ear' corul societății a executat cântările liturgice la actual sfîșierii — pentru prima-ora în limba românească și în biserica românească.”

O dureroasă datorință ne împlinim la locul acesta, înregistrînd înocetarea din viață a membrului și protectorului binefăcător al eșezămîntului nostru cultural, Dr. Eugen de Mocsonyi, care iubindu-ne atît de mult ne-a ocrotit și cu prisosință ne-a înzestrat din al seu societate. Sompă ne este memoria lu, căci cu virtuți frumoase și-a împodobit numele. Societatea noastră a dat expresie doliului seu, trimișînd la înmormîntare o deputațiune de 2 membri, cari au depus în numele ei o cunună pe sicriu.

Aceste am ținut să se rectifice pentru înțelegerea raportului meu.

Sibiu, 22 Febr. n. 1902.

V. Păcală.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacțiunea nu e responsabilă.

Bibliografie.

„Cartea de Aur”.

Peste câteva zile apare: *Cartea de Aur*, sau: luptele politice-naționale ale Românilor de sub coroana ungără, vol. I. de T. V. Păcășian — o bogată și prețioasă colecțiune de acte și documente referitoare la luptele noastre politice — naționale din trecut.

O privire aruncată asupra cuprinsului acestui prim volum din cartea dlui T. V. Păcășian e de ajuns pentru a ne convinge despre netăgăduita valoare ce o are cartea, și despre indispensabila necesitate de a face acest op parte din biblioteca fie-cărui Român inteligent.

Cuprinsul volum. I. e următorul: *Prefață*. — I. Început de redeșteptare. — Introducere. — Biserica română sub principii calvini. — Diploma leopoldină. — Unirea. — Ioan Inocențiu Klein. — Imperatul Iosif II și Românii. — Plînsuarea clerului și poporului iliric. — „Suplex libellus Valachorum”. — Petițiunea Românilor din dieceasa Aradului. — Rugămintea episcopilor Moga și Leményi. — În chestia episcopiei neunite a Ardealului. — Întărirea Maghiarismului. — II. Anii redeșteptării (1848—49) — Revoluția francească. — Mișcarea popoarelor în Austria. — Evenimentele dela Viena. — Maghiarii la Viena. — Cererile națiunii maghiare. — Pretensiunile Cehilor. — Pretensiunile națiunii croate. — Concilianța Sașilor. — Ministerul unguresc. — Kossuth și Croații. — Activitatea dieței maghiare. — Mișcarea Slovacilor. — Congresul Sărbilor. — Maghiarii din Ardeal. — Opiniunea publică română. — Mișcarea Românilor. — Simeon Bărnuțiu. — Adunarea dela Dumineca Tomii. — Pregătiri pentru adunarea cea mare. — Conferința prealabilă. — Vorbirea lui Bărnuțiu. — 3/15 Maiu. — Actele adunării naționale. — Adunarea dela Pesta. — Adunarea dela Lugoș. — Dieta dela Cluj. — Deputația română la Monarhul. — Trei proclamațiuni. — Deschiderea dieței ungare. — Activitatea comisiunilor regnicolare. — Chestia română în parlament. — Croația și Ungaria. — Trei adunări românești. — Manifeste și decret impărătești. — Acțiunea lui Kossuth. — Apel la popularitatea lui Șaguna. — Comitetul român de pacificapune. — Alte manifeste și proclamațiuni. — Abzicerea împărătilui Ferdinand. — În contra guvernului din Cluj. — Adunarea națională dela Sibiu. — Români la Monarhul. — Constituția din 4 Martie (1849). — Alte petițiuni. — Proclamația lui Oányi. — Detronarea dinastiei. — Misiunea lui Dragoș. — Sori soarea lui Butean. — Petițiunea națiunilor unite. — Urșorii națiunii române. — Petițiune în favorul celor are stați. — Al doilea urșor, adresat Monarhului. — Răspunsul lui Bach și replica Românilor. — Convenția româno-maghiară. — Proiect de lege în chestia naționalităților. — În chestia despărțirii hierarchie. — Reclamarea unei academii de drept. — Petițiunea Arădianilor. — Petițiunea Bănățenilor. — Pentru cei morți. — Petițiunea episcopului Erdélyi. — Ultima reprezentațiune a delegațiunei române. — Memorandul lui Șaguna. — Repririri. — III. Sub absolutism. — Zece ani grei (1850—1859).

Sperăm, că toți cei ce pot, și cei-ce trebuință au de ea, se vor grăbi să-și procure cartea, — făcînd astfel posibila autorului edarea și a celorlalte volume următoare (vor fi de tot opt) din valorul seu op, cu care a făcut mare serviciu neamului românesc.

Cartea se poate procura dela autor în Sibiu (Strada Macelarilor 34) și costă exemplarul (50 de coale tiparite) broșat 10 coroane, legat în pînză 11 coroane 60 bani, plus port.

O așteptare mai amănunțită vom face cărții după apariție.

Novela, de Ioan Pop Reteganul, este titlul unui volum ce a apărut acum în București, în editura librăriei Leon Aloulay. Conțin bucațile: *Firuța Nufului*, *Cerșitorul*, *Tudorica*, *Minte de miere și pace*, *Bietul Istode*, *Mitru Pascului*, *Petrea Iovului*, și se află de vînzare la autorul în Reteg, preț 1 cor. — Tot acolo se află și scrierea lui *Novela și Schife*, asemenea cu preț 1 cor. — Această scriere conține: *Biserica pocăinții*, *Blîndocul*, *O inimă nobilă*, *Nenea Aleo*, *Popa Toma*, *Salvina* și *Susana cea nebună*. Ambele aceste scrieri le recomandăm cetitorilor noștri ca scrieri morale și lesne de pri ceput.

Geografia Ungariei și elementele din geografia generală pentru școalele populare, de Dr. Nicolae Pop. Editura IX., îndreptată și acomodată celui mai nou plan de învățămînt Brașov, 1900. Editura lui H. Zeidner. Preț 10 broșurat cu harta Ungariei în negru 50 bani, colorată 60 bani.

„Cultura cănepti și a inului”, de V. S. Moga. București, 1901.

„Enciclopedia Română”, publicată din însărcinarea și sub auspiciile „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român”, de Dr. C. Diaconovich, prim-secretarul Asociațiunii. Vol. III, Fasc. XXV (Negatoria Acto—Orléans). Cu o hartă (Oceanis).

După un scurt interval de câteva săptămîni a apărut un nou fascicol al acestei mari publicațiuni, în care se termină lit. N. și se cuprinde aproape întreaga lit. O, în total cam 1500 articole. Un loc de frunte ocupă și de astădată biografiile românești, dintre cari amintim: Negoescu, Negreanu, Negri, Negruțiu, Negruzzi, Negulici, Nenișescu, Nicoara, Nicolean, Nosieviciu, Obedeianu, Obedenaru, Obradoviciu, Obregia, Odobescu, Oeconomu, Ohniș, Olănescu, Olinșchi, Ollănescu, Onciul, Orășan, etc. În materie de istorie națională amintim articolele: *Negru Vodă* și *Nestor* (de Dr. D. Onciul) și *Răsboiul oriental 1877/78* (de I. S. Floru), apoi cu privire la istoria bisericească un număr mai mare de articole de C. Auner și Dr. Il. Pușcariu (Neofit, Nichitici, Nicodim, Nicopole Episc. Nifon, Novacoviciu, Ohrida, etc.) *Archeologia* e reprezentată între altele prin câteva articole mai mari de Teohari Antonescu (Numismatice, Ninive, etc.), ear' dintre articolele geografice de interes românesc amintim „Oltul” (de colon. Iannescu). Mai remarcăm o serie mai mare de articole de filologie de M. Străjan, din ramul filosofiei de M. Dragomirescu (Nietzsche, etc.) și Grig. Pletos și din muzică de T. Cerne (Neume, Nota, Opera, Orchestra, Orga, etc.) Științele naturale sînt reprezentate prin un număr mare de articole de chimie (de Dr. Minovici), de botanică (de I. C. Panțu și Radian), de zoologie (de prof. Moisil), de mineralogie (de L. Mrazek), de geologie montanistică (de Dr. Popovici-Hatzeg) și de fizică (de E. Vioiu). Medicina și igiena au fost tratate și în acest fascicol cu deosebită îngrijire de Drii Felix (i. a. Orbi), Crăinicean (Ochiul, cu o ilustrațiune), Tălășescu, Imerwoll, Beu, etc.

Harta geografică alăturată la art. Ocania a fost lucrată în renumitul stabiliment Brookhaus din Lipsca, și împreună cu celelalte harte ale „Enc. Rom.” întrece toate lucrările hartografice românești de până aci.

Publicațiunea continuă deci cu pași mari și în condițiuni multumitoare și ne dă speranță de a o vedea terminată încă în decursul acestui an.

Abonamentele se fac la W. Krafft în Sibiu și se primesc numai pentru publicațiunea întreagă. Prețul de „prenumerare pentru un tom broșurat cor. 20. — legat cor. 23 20 (în România: lei 25 — resp. 28 50).

Tragedia Calvarului, de abb. Henry Bolo, tradusă în românește de membrii societății de lectură „*Inocențiu Micu Clain*” a teologilor din Blaj. Ediț. societății tipar „Tipografiei”, societ. pe acțiuni în Sibiu. Preț: 2 coroane, pentru România: 3 lei.

În această scriere se tratează, într-o concepțiune originală și într'un stil superb, *divina tragedie* a Mîntuitorului. E o lectură, ce înalță fiecare suflet creștinesc, obișnuit a simți și gândi.

Traducerea e vrednică de original; pare-că nici nu e traducere. Un limbaj verde românesc, în felul scripturilor sfinte, este caracteristica escelentei traducerii, care face onoare tinerilor teologi dela Blaj. Unitatea stilului e așa de evidentă, încât ni-se pare că unul singur a făcut întreaga traducere.

Înțășoarea tehnică nu desminte reputațiunea bună a atelierului „Tipografiei” noastre. Ear' broșurarea în stil antic, franțuzesc îi dă o formă originală și atrăgătoare. Învîșlul e de hărte pergament.

Rar se vede în piața de cărți românești o carte cu înțășoare așa de elegantă, demnă atrăgătoare.

„Diplome maramureșene” din sec. XIV și XV, adunate și comentate de Dr. Ioan Mihályi de Apsa, advocat și prototif comitatens în Sigetului-Marmășiei (M.-Sziget). Tomul I, preț 10 cor.; format mare octav. În acest volum se cuprind un mare număr de diplome din secolii indicați, dintre cari 310 acum ved lumina zilei pentru întâia- dată. Recomandăm cu cea mai mare căldură acest prețios op în atențiunea nu numai a specialiștilor, dar' a tuturor Românilor, cari se interesează să cunoască trecutul și relațiunile etno- și geografice ale romanticei Marmășii. Aparatul științific, cu care ne presentă dl. Mihályi rezultatul muncii obositoare de scrutare a arhivelor, mănăstirilor, colecțiilor private etc. dovedește, că autorul dispune de largi cunoștințe istorice, și poate ajunge în rîndul primilor noștri istoriografi. Dr. Mihályi va face un mare serviciu atît istoriei, cît și națiunii române, dacă continuînd cu edarea și prelucrarea restului de documente, ce le are în posesiune, va da la o parte vîșlul, ce acopere trecutul viteazului popor român din frumosul Maramureș. O astfel de întreprindere științifică merită spriginul întregului neam românesc — Opul se află de vînzare la autorul, dl. Dr. Ioan Mihályi, în M.-Sziget.

Scrisori către plugari de Constantin Sandu, diplomat al școalei de agricultură dela Herăstrău.

Este o broșură a bibliotecii populare a administrației domeniului coroanei. Administrațiunea domeniului coroanei a edat până acum 19 broșuri pentru țărani, de cuprins mai cu seamă economic „Scrisori către plugari” este broșura sau cărticea a XIX-a și e împodobită cu portretele MM. LL. Regele și Regina și cu mai multe ilustrații în text.

Cărticea cuprinde mai multe capitole economice, instructive, d. e. Pluguri. — Arături. — Grape. — Sămînățul. — Despre fînațe etc., scrise toate în limbaj ușor, popular.

Romanțe și cîntece de Heine. Traducere în versuri de St. O. Iosif. București, edit. libr. H. Steinberg. Preț 2 lei.

Vorbe înțelepte. Maxime și reflecțiuni din literatura universală, culese de Aurel C. Popovici, București. Editura institutului de arte grafice și editură „Minerva”. 1900.

Este o bogată colecție de maxime, adunate cu multă sîrguință și pricepere de vrednicul nostru compatriot Aurel C. Popovici. Cartea are format 8-av mic, portativ și 316 pag. cuprinzînd la 1300 de maxime și sentențe, tot atâtea perle prețioase ale cugetării celor mai renumiți scriitori și bărbați de valoare ai tuturor popoarelor. Prețul este 1 leu 50 bani.

„Răspuns la observările critice”, ale dlui Dr. P. Ionescu la opul „Metropolia Românilor ortodoxi din Ungaria și Transilvania”, de Dr. Il. Pușcariu, arhimandrit, vicar arhiepiscopesc. Sibiu. Tipogr. archidieceșană, 1901.

Probleme actuale în viața noastră națională. Cu un adaos „*Tinerimea*”. Articoli politici de *Săgeată*. Reproducerea din „Tribuna”. Aceasta este titlul unei foarte interesante broșuri, apărute de curînd în editura „Tipografiei”, societate pe acțiuni în Sibiu. 218 pag. 8°. Preț 1 cor. Interesul, cu care publicul român a primit la timpul seu articoli „Probleme actuale”, ne-a îndemnat să-i reproducem în broșură, ca să fie adunați într'un mînușor, spre o mai ușoară reprivire. Acești articoli se esind asupra o mulțime de chestiuni de mare importanță pentru cauza noastră națională. Sînt atîșne în acești articoli o serie de planuri, a căror executare, respective punere în praxă, barem pe jumătate, ar aduce neprețuite rezultate pentru ajungerea cu un puternic pas înainte spre rezolvarea chestiunilor noastre naționale. În împrejurările grele, în cari trăim noi astăzi, datorii sîntem cu toții să lucrăm pe toate căile posibile la asigurarea existenței noastre naționale, la crearea a nouă forțe, nouă instituțiuni de întărire. Pentru cei dornici de muncă, cu iubire de neam, neașteptîngi de boala indiferențismului atît de păgubitor, broșura „Probleme actuale” formează o neprețuită călăuză, o direcțiune în acțiunea de ori-ce natură pe câmpul larg al intereselor naționale, politice, economice ori culturale deopotrivă.

Sosiți în Sibiu.

La 24 Februarie n. 1902.

Hotel „*Împărăatul Romanilor*”: Orbonay, vicar, Olariu, cassar, Iuga, inv., Zomanița, primar, Budai, preot M.-Ilia; Grünwald, ing. München; Ormay și soția, dir. gimn., Popoviciu, căpit. Budapesta; Richarol, maior, Lustig. căp. Alba-Iulia; Molin, Nedelcu, adv. Versar; Dr. Fejérváry Făgăraș; Nemet Arad, adv.; Gyulassy, Marki, căp. Oradea-mare; Dr. Marky, prof., Popovici, indig. com. Cluj; Istosnyfi și soția, prof. Brestne-Bánya; Gross, com. Linz; Hugel, com. Brașov; Bier, com. Frankfurt.

Hotel „*Neurhrer*”: Acker, econ. Călnic; Wetterhorn și soc. de cînt. Graz, Schützer, com. Baden; Schwentzer, com. Budapesta. Hotel „*Melzer*”: Schümichen, subl. Lugoș; Moldovan, Alba-Iulia; Farkas, adm. Bogataram; Crejar, econ. Vingard; Micu și soția, not. Poiana; Schuller și soția, preot, Boz; Nussbaum com. Aiud; Gasselich, Viena; Elefant, B.-Pesta. Hotel *Habermann*: Noheil, Elisabetopole.

Teatru orășenesc în Sibiu.

Diracțiunea: Leo Bauer.

Marti, 25 Febr.

Seară de novități:

„*Endlich allein*”

comedie într'un act de Tritsch.

„*DIE BESTIE*”

Tip de viață într'un act Hansl Werner.

„*Teremtette*”

posă într'un act de Otto Berti.

Inceputul la 7 ore seara.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marshall.

„BRĂDETUL“

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚII ÎN ORLAT.

Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „BRĂDETUL“, societate pe acții, se invită conform §-lui 19 din statutele societății la a

VIII-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Orlat, la 23 Martie n. a. c. la 11 ore a. m. în edificiul institutului, pe lângă următorul

PROGRAM:

1. Raportul direcțiunii despre rezultatul anului de gestiune 1901 și propunerile acesteia.
2. Raportul comitetului de supraveghere și propunerile acestuia.
3. Decisiune asupra conturilor anuale și asupra împărțirii profitului curat.
4. Pertractarea definitivă a regulamentului intern.
5. Pertractarea asupra ridicării creditului de c-curent pe seama institutului.
6. Esmiterea alor 2 acționari pentru verificarea procesului verbal al acestei adunări generale.
7. Eventuale propuneri în marginile statutelor.

Domnii acționari, cari în sensul §§-lor 20 și 21 din statutele societății, doresc a participa la adunare în persoană ori prin plenipotențiar, sunt poștiți a-și depune acțiunile și eventualele documente de plenipotență la cassa institutului, cel mult până la 23 Martie n. a. c., înainte de deschiderea adunării.

Orlat, 23 Februarie 1902.

73 1-1

Direcțiunea.

Active				Contul bilanțului pro 1901.				Pasive			
1	Cassa în numerar			2840	37	1	Capital de acțiuni 500 à 50 coroane			25000	—
2	Imprumuturi pe obligațiuni:					2	Depuneri spre fructificare			236587.52	
	a)	»	pe ipotecă	106114.65			Fond de rezervă			13492.92	
	b)	»	cu cavenți	77903.54	184018	19	Fond de binefaceri			1463.39	251543
3	Escompt			74987	20	3	Interese transitoare			2750	27
4	Cont-curent			12053		4	Dividendă neridicată			117	
5	Avere imobilă			481	98	5	Diversi creditori			645	18
6	Efecte			408			Profit curat			6107	69
7	Anticipațiuni			719	19						
8	Mobiliar			749.40							
	10% amortisare			74.94	674	46					
9	Diversi debitori			9981	58						
					286163	97					286163
											97

Eșite Contul profitului și al perderilor încheiat pro 1901. Intrate

1	Interese la depuneri	12761	66	1	Interese după împrumuturi	21156	15
2	Spese administrative:			2	de cont-curent	277.00	21433
a)	spese de cancelarie	1407.42					19
b)	contribuțiune directă	1150.30		3	Interese de întârziere		724
c)	darea coteșensă și camera	373.42					3556
d)	darea după interesele depunerilor spre fructificare	1276	17	4	Provisiune		555
3	Salare	2000	—		Competență		76
4	Marce de prezență	918	—				
5	10% amortisare din mobilier	74	94				
	Profit curat	6107	69				
			26069	60			26069
							60

Orlat, la 31 Decembrie 1901.

Dr. George Prunș m. p., Ioan Manta m. p., Dion P. Decei m. p., Lud. Pesamosca m. p.,
președinte, membru în dir., secr.-controlor, contabil.
Aleandru Dregan m. p., Dionisiu Aron m. p., Valeriu Popoviciu m. p., Ioan Popescu m. p.,
membru în dir., cassar, membru în dir., membru în dir.

Subsemnatul comitet de supraveghere am examinat bilanțul prezent, precum și contul profitului și al perderilor și le-am aflat în deplină consonanță cu registrele principale și auxiliare

Orlat, la 20 Februarie 1902.

Dr. Ioan Stroia m. p., Ioan Ivan m. p., Valeriu Arseniu m. p.,
președintele comit. de suprav., membru în comit. de suprav., membru în comit. de suprav.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului“

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte să poată a-bona această foaie

„Foaia Poporului“

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Têrg de țeară.

În comuna Drăguș (comitatul Făgăraș) se va ține în 27 și 28 Febr. a. o. st. n. tîrg de vite, renumit pentru bivoli frumoși, ce se află prin acele părți în mare abundență. 70 3-3

50 de acțiuni

dela „Timișana“ se vînd din mână liberă, toate la oaltă ori separat.

Adresa vînzătorului se află la administrațiunea acestei foi. 49 4-4

De vînzare.

Casa din Waisengasse de sub nr. 2 cu grădini mari se vinde din mână liberă. 61 3-3

Informațiuni se dau în aceeași casă

Indispensabil

pentru fiecare econoamă este magazinul de vase de smalt din Sibiu

strada Cîsnădiei nr. 24,

care numai de câteva zile s'a deschis și unde se vînd vase de smalt numai după greutate.

Un chilogram costă 70 cr. sau cor. 1.40

Un vagon de marfă nouă

a sosit tocmai acum, prin urmare deposite foarte bine asortat cu tot felul de articli necesari pentru economia casei.

On. public este invitat să viziteze acest magazin și să binevoiască a face binevoitoarele sale cumpărări. 68 3-3

Cu deosebită stimă

F. Beitscher,

Sibiu, strada Cîsnădiei 24

Revînzătorilor se dă rabat mare.

Doi mari Metropoliți ai Românilor

Andrein bar. de Șaguna

Alexandru Sterea Șulățiu.

— Portrete frumoase. —

Lacrate la Viena, în fototipie, fiecare separat pe hârtie fină de carton; sînt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 40 bani.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A apărut și se află de vînzare la „Tipografia“ soc. pe acțiuni în Sibiu

Anuarul I.

„Reuniunii sodalilor români din Sibiu“

cuprînd

unele date dela întemeierea ei până la 31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 coroană, cu poșta postal 1 coroană 20 bani

Cartea Stuparilor săteni

de Romul Simu, invîțător.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea

Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiu.

Prețul 70 bani plus poșta postal

Reuniunea agricolă prin edarea acestei cărți folositoare a umplut un gol adînc simțit la literatura stuparilor. Broșura este scrisă pe un frunț invîțător, stupar priceput. Ea arătează pe scurt tot de ce are trebuință un stupar. Se recomandă cu deosebire da premii pentru școlile noastre de tot soiul.

Se vinde la

Librăria W. Krafft.

Pentru tipar responsabil Ionif Marshall.

Din editura „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei“

1. Pădureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Păcală și Tandala. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 80 bani.
7. Tein legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
8. Colăcișul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Vicin. Un exemplar 16 bani.
9. Fisa a nonă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Mîntul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndărășnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Măstăla de mame. Legendă populară din gîrlă Nășudului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Bunica de Bojona Năncovă, tradusă din limba boină de prof. Dr. Urban Iacub. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrîni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri frumozări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Turenilui de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldărușca cu trei picioare. Poveste frumoză de Elena Tănăsescu, după A. Gevrey. Un exemplar 16 bani.
19. Cenușoara. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 18 bani.
20. Un peșter îndărășnic. Novellă de Björnsterne Björnsen (1886). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Vîntură-Țeară. Din nevelah californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoica. Din fantaziile lui Nicolae Goza. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnsen. Un exemplar 12 bani.
27. Veseli. Din fantaziile lui Nicolae Goza. Un exemplar 40 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani.
29. Sgarciul. Comedie de Meliș. Un exemplar 80 bani.
30. Lumea prostilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Născin-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-împărată și peana ei alensă. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spies de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Rogeni. Novellă de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Meșin. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Delfu. Un exemplar 30 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meșin. Un exemplar 40 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Meșin. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonia Ghilian. Un exemplar 24 bani.
41. Poșacii bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoara Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei țesători. Poveste de Ioan Meșin. Un exemplar 80 bani.
43. Mica Fadotă. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Rusalina pînă la cap. Poveste de Nicolae Trimbiș. Un exemplar 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Papadi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novellă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hedeș. Un exemplar 20 bani.
47. O cută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 18 bani.
48. Poșii populare „Căntec bătrînesc“. Din culegerile lui I. Pop Rotegănu. Un exemplar 20 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vînzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vînzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Ilustrații românești

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate 'n toi
Frumoase cât eu aici nu pot
Mai frumoase s'-'mi socot
Ca mintea mea“

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia“,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 10.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Din editura „Tipografiei“, soc. pe acțiuni în Sibiu.

- | | |
|---|----------|
| Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri | cor. —30 |
| Art. de lege XXI. și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară | —50 |
| Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune | —80 |
| Alușiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul „Societății de cumpătare“ | 1.— |
| Brote Eugen, Ținerea vitelor | —24 |
| Trifoilul | —30 |
| Costan T., Aur, novellă | —40 |
| Ducă G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarată | —32 |
| Evers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur | 1.00 |
| Îndreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți | 1.60 |
| Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri | —20 |
| Nordau Max, Naționalitatea, studiu | —40 |
| Repririvitate din Paradoxe sociologice | —40 |
| Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886) | —10 |
| Russu-Sirianu I., Moara din vale, 8 novele | 1.40 |
| Simion T., Păcate Domnești, novellă orig. | —60 |
| Simu R., Monografia comunei Orlat | —50 |

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vînzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vînzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

MARGARETA MOLDOVAN.

Din

tainele

vieții.

20 de novele și schițe.

Prețul 2 cor., plus 10 bani poșta.

Se poate procura dela

Librăria

W. Krafft.

Bine apreciată

de întreagă

presa noastră.

A apărut!